



WE-EF LEUCHTEN

Montage- und
Wartungshinweise für
Bodeneinbauleuchten
mit Erdeinbautopf

ETC109

Installation and
Maintenance Instructions for
Marker Lights
with Installation Blockout

ETC109

Bodeneinbauleuchten mit Erdeinbautopf

Lampen / Lamps

1 x 4 LEDs 0,5VA / 12V DC

einfarbig rot, grün, blau, gelb oder weiß
unicolour red, green, blue, yellow, or white

3 x 4 LEDs 1,2VA / 12V DC

dreifarbig rot, grün und blau
tricolour red, green, and blue

Schutzart / Protection: IP68

Schutzklasse / Class: III, ∇ , $t_a = 35\text{ }^\circ\text{C}$

Oberflächentemperatur ca. 3°C über Umgebungstemperatur.

Glass surface temperature approx. 3°C above ambient temperature.

Montage

Montage und Wartung darf nur von geschultem Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation in Übereinstimmung mit den neuesten elektrischen Installations- und Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.

Ein Öffnen und Verschließen der Leuchte bei Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit ist aus Gründen der Kondenswasserbildung zu vermeiden.

Die Leuchte ist mit einem Stecker in der Versorgungsleitung ausgerüstet, ein Öffnen der Leuchte bei der Montage ist damit nicht notwendig. Zu Revisionszwecken kann die Leuchte vom Netz getrennt und geschlossen ausgetauscht werden.

Die Leuchte sollte nur mit einer WE-EF Installationseinheit betrieben werden.

Bei Verwendung von Fremdfabrikaten wird keine Garantie übernommen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere technische Hotline unter +49 5194 909209 (Montag - Freitag von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr).

Marker Lights with Installation Blockout

Installationszubehör / Installation Accessories

Erdeinbautopf / Installation Blockout kg
185-1855 $d1=65 / d2=95 / H=120 / \text{PA (Polyamid)}$ 0,3

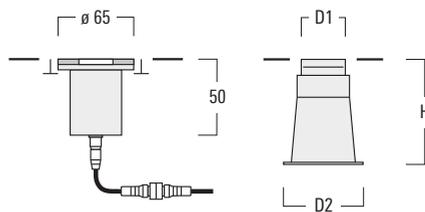
Verbindungsstufe / Sealable junction box

185-1624 SJB130

Elektronisches Netzteil / Electronic mains converter

400-0302 TVE-DC 12 V / 12 W

400-0309 TVE-DC 12 V / 48 W



BET 185-1855

Installation

The luminaire should be installed and maintained by a suitable qualified person in compliance with the latest construction and electrical regulations and relevant legislation.

Do not open the luminaire in humid conditions or during rain. This will result in condensation forming inside the luminaire.

The luminaire is equipped with a plug at the mains supply lead. Therefore it is not necessary to open the luminaire during installation. For maintenance the luminaire can get disconnected from the power supply and exchanged completely.

Only use a WE-EF installation unit for operation.

In case a foreign product is used no guarantee can be granted.

In case of questions please contact our technical hotline at +495194909209 (Monday - Friday from 08:00 until 16:00 hours).

Vorgehensweise

Es ist für eine ausreichende Drainage, zum Beispiel durch ein Kiesbett und einen stabilen Untergrund zu sorgen.

Schritt 1

(Während der Tiefbau- oder Maurerarbeiten mit Einbautopf). Wir empfehlen die Installation grundsätzlich mit Einbautopf BET durchzuführen (siehe **Abb 2**).

- 1) Spannungsfreiheit der Anschlussleitung herstellen.
Die auf der Leuchte angegebenen Werte für Spannung und Frequenz müssen mit den örtlichen Gegebenheiten übereinstimmen.
- 2) Bodeneinbautopf **A** an der dafür vorgesehenen Stelle positionieren und anhand der Befestigungsbohrungen untereinander ausrichten. Dabei ist darauf zu achten, dass:
 - a) das beige stellte Anschlusskabel **B** in den Bodeneinbautopf **A** eingeführt ist, so das der Stecker zum späteren Anschließen der Leuchte ca. 300 mm aus dem BET herausgezogen werden kann.
 - b) die Oberkante BET **E** so eingebaut ist, dass sie bündig mit dem Erdreich, Fundament o. ä. abschließt.
Achtung: Werden zu einem späteren Zeitpunkt noch Fliesen oder Pflastersteine verlegt, so ist ein entsprechendes Aufmaß zu berücksichtigen.
- 3) Das Anschlusskabel außerhalb des BET mit einer Verbindungsmuffe (WE-EF 185-1624) verbinden. Hierbei werden die Versorgung-/Steuerungsleitung gemäß **Abb. 1** angeschlossen.

Bodeneinbauleuchten mit LEDs können mit der Lichtsteuerung WE-EF CONTROL in Verbindung eines Steuermoduls UDM betrieben werden. Die Spannungsversorgung erfolgt hierbei über das Steuermodul. Leuchte 185-1562 (RGB) sollte grundsätzlich mit Steuermodul UDM betrieben werden!

Alle Kabel sind in jedem Fall in der Verbindungsbox **D** zu verriegeln.

Sollte eine 12V DC Versorgungsspannung vorhanden sein, wird kein Netzteil benötigt.

Procedure

Ensure a proper drainage and a solid foundation.

Phase 1

(During earth or masonry work with installation blackout). We recommend to use an installation blackout BET for installation (see **fig. 2**).

- 1) Switch off mains electrical supply. Make sure that the ratings for power and frequency mentioned inside luminaire do correspond with the local conditions.
- 2) Determine position of installation blackout **A**. Ensure the following details:
 - a) the provided connecting cable **B** must be inserted into the installation blackout **A** in that way, that the plug can get extracted out of the BET for approx. 300 mm for later connection of the luminaire.
 - b) the upper rim BET **E** must be installed in that way, that it is flush with the soil, basement or similar.

Attention:

In case tiles or paving blocks (for example) will be paved at a later time, a respective admeasure has to be considered.

- 3) Connect the connection cable outside of the BET with a sealable junction box (WE-EF 185-1624). Hereby the service conduit gets connected (see **fig. 1**).

Inground uplights with LED can get operated with the light control WE-EF CONTROL in combination with the control module UDM. Here the power supply is done via the control module. The luminaire 185-1562 (RGB) shall get operated generally with control module UDM!

All cables must get sealed in the junction box **D** in any case.

In case a 12V DC power supply is available, no power unit is necessary.

- 4) Ensure that installation blackout **A** is protected from damage during continuing earth or masonry works. To avoid dirt close the blackout with the provided blanking plug (WE-EF 185-1850). Only an undamaged blackout guarantees a trouble-free installation of inground uplights.

- 4) Während des weiteren Baufortschrittes ist darauf zu achten, dass der Einbautopf **A** unbeschädigt bleibt. Um ein Eindringen von Beton bzw. Schmutz zu vermeiden, ist der BET ist mit einer entsprechende Montageabdeckung (WE-EF 185-1850) abzudecken. Nur so kann der problemlose Einbau der Bodeneinbauleuchte sichergestellt werden.

Schritt 2

(Anschließen der Leuchte)

- 5) Bodeneinbauleuchten werden mit eingebauten Platinen geliefert, ein Öffnen der Leuchte ist somit nicht notwendig.
- 6) Schutzkappe vom Anschlussstecker **B** entfernen und an Leuchte **C** anschließen, beim Festdrehen des Steckers die Leuchte an der Rändelung festhalten!
- 7) Leuchten in den Bodeneinbautopf **A** so einsetzen, dass die Befestigungsschrauben **F** in die Befestigungsbohrungen im Bodeneinbautopf einrasten. Leuchte in das BET drücken und die Befestigungsschrauben handfest anziehen.

LED-Wechsel und Wartung

Leuchtengehäuse nicht während des Betriebes öffnen!

- 1) Spannungsfreiheit der Anschlussleitung herstellen.
- 2) Schrauben **F** lösen und Leuchte mit Hilfe eines Montagehebers **G**, der unter den Schrauben greift, nach oben herausziehen. Leuchte vom Anschlusskabel **B** trennen. Anschlusskabel mit entsprechenden Stopfen versehen, um diesen vor Verschmutzungen zu schützen.
- 3) Öffnen der Leuchte nur bei trockener Umgebung. LEDs vorsichtig herausnehmen und vom Anschlussstecker trennen, neue Platine einsetzen.
- 4) Dichtung auf Funktionalität hin prüfen und ggfs. austauschen.
- 4) Leuchte schließen, am Anschlusskabel **B** anschließen, hierbei die Leuchte an der Rändelung festhalten!
- 5) Leuchte wie unter Punkt 7 beschrieben in den BET einsetzen.

Für die Entsorgung der Platinen sind die zur Zeit gültigen Umweltgesetze zu beachten.

Phase 2

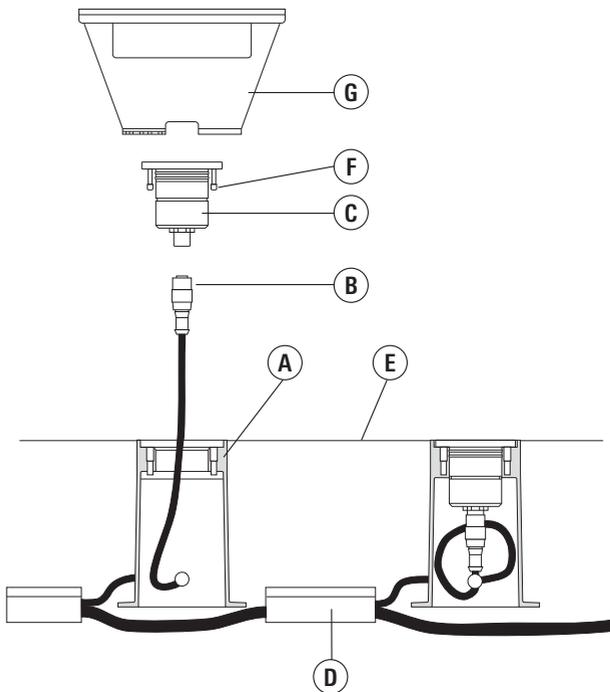
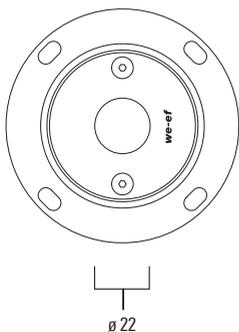
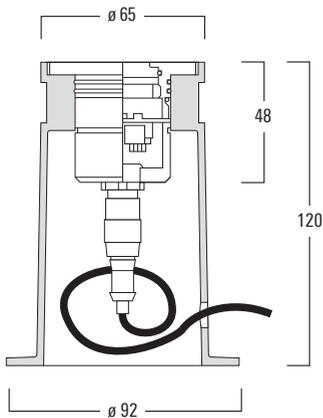
(Installation of luminaire)

- 5) Inground uplights are supplied with integrated circuit board, therefore it is not necessary to open the luminaire.
- 6) Remove safety cap from the connection plug **B** and connect it to the luminaire **C**. While tightening of the plug hold down luminaire at knurling !
- 7) Insert the luminaire into the inground uplight **A** in that way, that the fixing screws **F** lock in position inside fixing holes of the inground uplight. Push luminaire inside BET and hand tighten the fixing screws.

LED Replacement and Maintenance

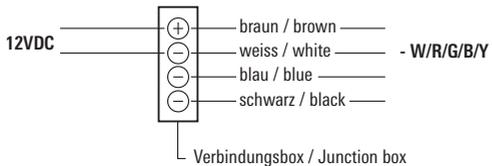
Warning: Do not open luminaire while in operation or while mains supply is switched on!

- 1) Switch off the mains electrical supply.
- 2) Loosen screws **F** and pull luminaire out upwards with help of a mounting lever **G**. Disconnect luminaire from connection cable **B**. Equip connection cable with a corresponding plug to protect it from dirt.
- 3) Open luminaire only in dry condition. Disconnect LEDs from the connection cable and carefully take them out. Insert new circuit board.
- 4) Check gaskets of functionality and exchange if necessary.
- 5) Close luminaire. Connect it to connection cable **B**. Hold down luminaire at the knurling during connection.
- 6) Insert luminaire into the BET as described under point 7.
- Protect our environment: Discard used lamps in compliance with the most recent environmental legislation.



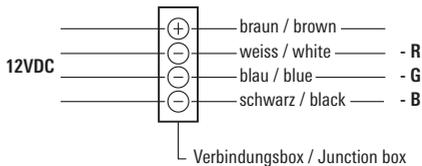
Schaltplan 1-farbig (W/R/G/B/Y)
Wiring diagram uni-colour (W/R/G/B/Y)

Versorgungsleitung / Power supply



Schaltplan 3-farbig (RGB)
Wiring diagram multicolour (RGB)

Versorgungsleitung / Power supply



The logo for 'we-ef' is displayed in a white, lowercase, sans-serif font against a solid black rectangular background.

www.we-ef.com

WE-EF LEUCHTEN

Germany

Tel +49 5194 909-0

Fax +49 5194 909-299

info.germany@we-ef.com

WE-EF LUMIERE

France

Tel +33 4 74 99 14 44

Fax +33 4 74 99 14 40

info.france@we-ef.com

WE-EF HELVETICA

Switzerland

Tel +41 22 752 49 94

Fax +41 22 752 49 74

info.switzerland@we-ef.com

WE-EF ILLUMINAZIONE

Italy

Tel +39 02 90 09 23 54

info.italy@we-ef.com

WE-EF LIGHTING

United Kingdom

Tel +44 844 880 5346

Fax +44 844 880 5347

info.uk@we-ef.com

WE-EF LIGHTING

United States of America

Tel +1 724 742 0030

Fax +1 724 742 0030

info.usa@we-ef.com

WE-EF LIGHTING

Thailand

Tel +66 2 738 9610-14

Fax +66 2 175 2174

info.asiapacific@we-ef.com

WE-EF LIGHTING

Australia

Tel +61 3 8587 0444

Fax +61 3 8587 0499

info.australia@we-ef.com

ETC109_010711 / 006-0716

Technische Änderungen vorbehalten.

Technical specifications are subject to change.

© WE-EF 2011